



Le Bulletin bimensuel

Le 24 février 2006 Volume 19 Numéro 4

ÉTATS-UNIS : SITUATION ET PERSPECTIVES DES LÉGUMINEUSES

Au cours des dix dernières années, les superficies consacrées aux pois secs et aux lentilles aux États-Unis (É.-U.) sont restées stables jusqu'en 2002, lorsque ces cultures, tout comme les types de pois chiches de petit calibre, ont été admises pour la première fois au programme de taux de prêt. Depuis lors, leurs superficies sont en forte hausse. À l'inverse, les superficies consacrées aux haricots secs, une culture inadmissible au programme de prêt, sont en recul. Bien que les É.-U. et le Canada s'échangent un certain volume de légumineuses, ils se livrent concurrence sur les marchés internationaux, notamment pour l'exportation de haricots secs, de pois secs et de lentilles. Le présent numéro du *Bulletin bimensuel* présente la situation et les perspectives de la production et du commerce des légumineuses aux É.-U.

PRODUCTION

Les É.-U. produisent d'importants volumes de haricots secs, de pois secs et de lentilles, des volumes plus restreints de pois chiches et un volume minime de féveroles. En 2005, les É.-U. comptaient pour près de 6 % de chacune des productions mondiales de haricots secs, de pois secs et de lentilles. Au cours des dix dernières années, les surfaces consacrées aux légumineuses ont suivi une tendance cyclique, mais n'ont pas grandement évolué à la hausse ou à la baisse. Toutefois, au cours du dernier cycle, les superficies ont grimpé en 2004 et ont poursuivi leur ascension en 2005 pour atteindre leur plus haut niveau des 10 dernières années.

Haricots secs

Le haricot sec est la plus importante légumineuse à grain cultivée aux É.-U. Toutefois, les superficies et les volumes produits ont suivi une tendance descendante au cours des dix dernières années. Le haricot Pinto, le petit haricot rond blanc et le haricot noir sont les principaux types cultivés dans ce pays. Les autres types comprennent le Great Northern, le rouge clair et le rouge foncé, le petit rouge, le rose, le canneberge, le petit blanc, le noir, le gros lima et le petit lima. Les superficies et les volumes des haricots de type petit rond blanc, Great Northern et canneberge sont en baisse depuis une dizaine d'années en raison de la concurrence livrée sur les marchés d'exportation. Par contre, les surfaces et les volumes de haricots de type Pinto, rouge pâle et rouge foncé, petit rouge et rose se sont maintenus à des niveaux stables. Le Dakota du Nord est le

plus important producteur de haricots secs. En 2005, on y comptait 40 % des superficies de l'ensemble des É.-U. Les autres grands États producteurs sont le Michigan, le Nebraska, le Minnesota, le Colorado et l'Idaho.

Pois secs

Les superficies et la production de pois secs des É.-U. ont augmenté fortement depuis que cette culture a été admise au programme de taux de prêt, en 2002. Les superficies ont presque quadruplé depuis 2001. La plupart de cette croissance est survenue au Dakota du Nord et au Montana. En 2005, le Dakota du Nord comptait pour 61 % des superficies américaines en pois secs. Les autres grands producteurs de pois secs sont le Washington et l'Idaho. La production américaine est concentrée dans la catégorie pois verts, mais elle comprend aussi des pois jaunes, des pois des champs et des pois ridés. La production a surtout augmenté dans les catégories pois jaune et pois vert.

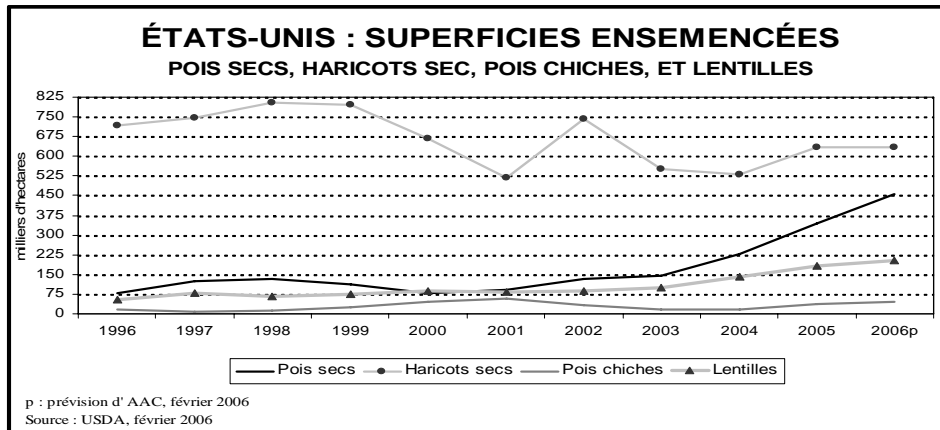
Lentilles

Les emblavures et la production des lentilles ont aussi beaucoup augmenté à la suite de l'inclusion de cette culture au programme de taux de prêt en 2002. Cependant, la hausse n'a pas été aussi importante que dans le cas des pois secs. Les superficies ont plus que doublé

depuis 2001. Leur expansion est survenue au Montana et au Dakota du Nord. En 2005, ces deux États comptaient chacun pour un tiers des superficies recensées aux É.-U. Les autres grands producteurs de lentilles sont le Washington et l'Idaho. Les É.-U. produisent surtout des lentilles vertes moyennes et des lentilles brunes, mais ils produisent aussi des petites et des grosses lentilles vertes ainsi que des lentilles roses. La production a surtout augmenté dans la catégorie des lentilles vertes moyennes.

Pois chiches (garbanzo)

Au cours des dix dernières années, les surfaces et la production de pois chiches ont suivi leur cycle pour culminer en 2001 et diminuer fortement ensuite, avant d'amorcer une reprise en 2005. Les É.-U. produisent principalement des gros pois chiches de type kabuli. Bien que modeste, la production de petit pois chiches kabuli et desi est en hausse depuis que cette culture a été admise au programme de taux de prêt, en 2002. En 2005, environ le tiers et le quart, respectivement, de la superficie américaine en pois chiches se situaient dans les États de l'Idaho et du Washington. Les autres grands producteurs sont la Californie, le Montana ainsi que le Dakota du Nord et le Dakota du Sud.



COMMERCE

Les haricots secs et les pois chiches cultivés aux É.-U. sont principalement destinés au marché intérieur. Le tiers environ de la production est exporté. À l'inverse, plus de la moitié des lentilles et la moitié environ des pois secs produits aux É.-U. sont exportés.

Les É.-U. sont un exportateur net de pois secs, de haricots secs et de lentilles. Toutefois, à long terme, le bilan des entrées et des sorties de pois chiches et de féveroles est à peu près neutre. Au chapitre des échanges mondiaux, les États-Unis contribuent à 10 % environ des exportations de haricots secs, de pois secs et de lentilles. Les É.-U. détiennent une très faible part des exportations mondiales de pois chiches et de féveroles. Les É.-U. importent relativement peu de légumineuses à grain, sauf des haricots secs, dont les importations représentent 5 % environ des échanges mondiaux. En augmentant leur production, les É.-U. sont devenus un concurrent beaucoup plus important pour le Canada et les autres pays exportateurs sur les marchés des pois secs et des lentilles.

Une part appréciable de la production américaine de légumineuses est exportée dans le cadre de programmes d'aide alimentaire. Si on examine la moyenne des cinq dernières années, les expéditions à titre d'aide alimentaire ont représenté 71 %, 46 % et 19 % respectivement des exportations de lentilles, de pois secs et de haricots secs.

Pois secs

Les exportations de pois secs, généralement destinées aux marchés alimentaires, ont augmenté ces dernières années, en cadence avec la production. Les importations, la plupart en provenance du Canada, sont demeurées assez stables. Par contre, les exportations vers le Canada ont augmenté, certains producteurs situés près de la frontière ayant livré leur production à des négociants canadiens. En 2005, les É.-U. sont devenus pour la première fois un exportateur net de pois secs au Canada. La production américaine de pois secs part principalement vers l'Afrique, l'Asie et les Amériques. Le Canada est la plus importante destination étrangère. En 2004, Cuba est devenu la deuxième destination en volume. Et en 2005, l'Inde est devenue la troisième destination étrangère en importance. Les autres débouchés sont les Philippines, le Soudan et le Kenya.

Haricots secs

Les exportations de haricots secs sont à la baisse, tandis que les importations sont à la hausse. La production de haricots secs des É.-U. est exportée à travers le monde, mais surtout au Royaume-Uni, au Mexique et au Canada. Les importations proviennent surtout du Canada. Les exportations vers le Canada étaient variables ces dernières années, tandis que les importations provenant du Canada étaient à la hausse. Les livraisons transfrontalières effectuées par les producteurs sont assez considérables, du fait que les régions de culture des haricots secs se trouvent près de la frontière, tant au Canada qu'aux É.-U.

Lentilles

Les exportations de lentilles sont à la hausse depuis plusieurs années, parallèlement à la production. Les importations, en provenance du

Canada principalement, étaient faibles et irrégulières. Les lentilles produites aux É.-U. sont surtout exportées en Europe, en Afrique et dans les Amériques. L'Espagne vient au premier rang des importateurs. Le volume des échanges de lentilles entre les É.-U. et Canada est relativement minime.

Pois chiches

Les exportations de pois chiches étaient variables ces dernières années, parallèlement aux volumes de production. Le Canada et l'Espagne étaient les plus importantes destinations. Les importations étaient relativement stables et provenaient surtout du Mexique et du Canada.

Féveroles

Les échanges sont de faible volume et se font principalement avec le Canada.

PERSPECTIVES POUR 2006-2010

En 2006, la production américaine de pois secs, de lentilles et de pois chiches devrait augmenter par rapport à 2005 en raison de la hausse des superficies, sous l'influence de la plus grande rentabilité de ces cultures relativement à bon nombre des cultures de remplacement. Dans le cas des pois secs, des lentilles et des petits pois chiches, la hausse des recettes est surtout attribuable à l'accroissement des paiements compensatoires ou des gains attribuables aux prêts à la commercialisation (GAPC) que les

ÉTATS-UNIS : SUPERFICIES ENSEMENCÉES EN LÉGUMINEUSES											
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006p
.....milliers d'hectares.....											
Pois secs	80	126	134	111	78	92	131	145	228	344	455
Haricots secs	717	747	803	795	666	519	743	551	530	635	635
<i>pinto</i>	328	313	395	285	291	225	337	269	263	334	n/d
<i>petit rond blanc</i>	168	156	103	178	140	86	140	64	75	95	n/d
<i>noir</i>	36	54	97	75	38	38	80	34	56	45	n/d
<i>Great Northern</i>	49	45	46	54	52	44	38	44	21	28	n/d
<i>rouge clair</i>	27	36	31	37	34	28	28	27	23	30	n/d
<i>rouge foncé</i>	26	27	26	27	26	23	29	20	21	22	n/d
<i>petit rouge</i>	8	17	13	17	7	8	13	13	13	21	n/d
<i>rose</i>	13	15	22	21	7	8	14	13	12	16	n/d
<i>canneberge</i>	13	17	14	15	13	12	10	6	5	5	n/d
Pois chiches	17	10	12	24	46	60	35	18	18	36	45
<i>kabuli, gros</i>	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	16	16	32	41
<i>petit</i>	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	2	2	4	4
Lentilles	52	78	66	74	88	81	89	100	140	182	205
Total	866	961	1 015	1 004	878	752	998	814	916	1 197	1 340
La culture des féveroles étant limitée, les données sur la superficie et la production sont indisponibles.											
ÉTATS-UNIS : PRODUCTION DES LÉGUMINEUSES											
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006p
.....milliers de tonnes.....											
Pois secs	133	297	305	248	193	204	250	274	570	683	920
Haricots secs	1 218	1 314	1 360	1 468	1 139	815	1 322	1 001	780	1 186	1 130
<i>pinto</i>	540	495	658	491	484	396	584	473	354	594	n/d
<i>petit rond blanc</i>	265	251	176	331	216	105	240	114	97	179	n/d
<i>noir</i>	62	96	162	153	61	36	141	57	85	82	n/d
<i>Great Northern</i>	101	102	99	112	113	95	70	101	43	72	n/d
<i>rouge clair</i>	46	73	51	63	61	35	54	50	37	50	n/d
<i>rouge foncé</i>	43	45	38	47	46	33	49	38	31	42	n/d
<i>petit rouge</i>	18	40	30	41	14	8	27	26	27	41	n/d
<i>rose</i>	24	32	42	37	15	15	28	28	24	30	n/d
<i>canneberge</i>	23	30	17	26	20	7	16	9	8	7	n/d
Pois chiches	23	18	19	34	59	73	38	19	27	49	60
<i>kabuli, gros</i>	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	16	23	42	53
<i>petit</i>	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	3	4	7	7
Lentilles	55	109	88	108	137	131	117	111	190	234	270
Total	1 429	1 738	1 772	1 858	1 528	1 223	1 727	1 405	1 567	2 152	2 380
Nota : Les pois secs, les lentilles et les petits pois chiches sont admissibles au programme de prêt depuis la campagne agricole de 2002.											
n/d : non disponible											
p : prévision d'AAC, février 2006											
Source : USDA, février 2006											

producteurs reçoivent pour ces cultures. Dans le cas des gros pois chiches, la hausse des recettes nettes est attribuable aux prix exceptionnellement élevés. On prévoit que la production de haricots secs accusera un recul en raison, d'une part, du retour au taux d'abandon habituel par rapport au faible taux observé en 2005, et, d'autre part, de la baisse des rendements. Toutefois, l'offre ne devrait guère varier par rapport à 2005-2006 en raison des abondants stocks de report. La part des

É.-U. par rapport à la production mondiale devrait augmenter à 8 % pour les pois secs et à 7 % pour les lentilles, et rester voisine de 6 % pour les haricots secs. Le surcroît de production devrait se traduire par des exportations accrues de pois secs, de lentilles et de pois chiches en 2006. Par contre, les exportations de haricots secs devraient rester inchangées.

Pour 2007, les emblavures de pois secs, de lentilles et de petits pois chiches devraient

augmenter à nouveau, mais le taux d'expansion dépendra des perspectives de recettes nettes entourant les autres cultures.

Au-delà de 2007, les emblavures dépendront des programmes de soutien offerts ainsi que des recettes nettes prévues pour les cultures de remplacement. Toutefois, les pois secs, les lentilles et, dans une moindre mesure, les petits pois chiches feront bientôt partie des cultures courantes, car les agriculteurs commencent à en maîtriser les techniques

de production. Les zones de production se sont également élargies par rapport aux années antérieures à 2002, lorsque ces cultures ont été admises au programme de taux de prêt. Par conséquent, même si les superficies devaient chuter, elles resteraient nettement supérieures aux superficies d'avant 2002. Les superficies de haricots secs et de gros pois chiches devraient continuer de fluctuer et dépendront des recettes nettes que ces cultures rapporteront par rapport aux autres productions, à moins qu'elles ne soient admissibles à un futur programme de soutien.

Aux É.-U., la consommation par habitant de haricots secs a évolué à la baisse au cours des dix dernières années. Elle est passée de 7,8 livres (lb) ou 3,55 kg en 1999 à 5,7 lb (2,59 kg) en 2004, pour remonter à 6,0 lb (2,72 kg) en 2005. Toutefois, l'industrie des légumineuses a créé des programmes pour faire valoir les bienfaits pour la santé des haricots secs, entre autres cultures de ce type. Ces programmes devraient permettre de contrer la baisse tendancielle de la consommation par habitant de légumineuses. L'effet combiné de ces efforts et de la croissance démographique devrait contribuer à faire augmenter la consommation humaine des haricots secs et des autres légumineuses. Par ailleurs, des efforts ont été déployés pour promouvoir l'utilisation des pois secs dans les rations animales. Pour le moment, l'intégration des pois secs aux aliments du bétail en est à l'étape des essais. Le potentiel de croissance est donc considérable. Les exportations de légumineuses produites aux É.-U. dépendront des niveaux de production et de la consommation intérieure, mais les É.-U. prévoient demeurer un important joueur dans les échanges mondiaux de haricots secs, de pois secs et de lentilles. Les importations dépendront aussi de la production intérieure, mais les volumes ne devraient pas varier dans une grande mesure.

LOI AMÉRICAINE SUR LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE ET L'INVESTISSEMENT RURAL (FSRIA)

Depuis l'entrée en vigueur de la FSRIA, les pois secs, les lentilles et les petits pois chiches sont devenus pour la première fois admissibles au programme de taux de prêt. Le taux de prêt empêche les recettes de chuter sous un certain niveau, car dès lors que le prix affiché se trouve en deçà du taux de prêt, le producteur a droit à un paiement compensatoire, ou encore il peut obtenir un prêt au taux en vigueur pour une période pouvant atteindre neuf mois. Si le prix est inférieur au taux de prêt, le producteur peut rembourser le prêt au prix inférieur et garder la différence. Cette dernière représente un gain attribuable au prêt à la commercialisation (GAPC). Toutefois, la plupart des producteurs préfèrent normalement toucher le paiement compensatoire que contracter le prêt.

La FSRIA devrait cesser d'avoir effet à la fin de la campagne agricole 2007. L'industrie exerce

ÉTATS-UNIS : EXPORTATIONS D'AIDE ALIMENTAIRE ET EXPORTATIONS TOTALES

exercice oct. -sept.	2000 -2001	2001 -2002	2002 -2003	2003 -2004	2004 -2005	Moyenne	% du total
.....milliers de tonnes.....							
Haricots secs							
Exp. d'aide alim.	44	42	94	84	36	60	19
Exp. totales	383	311	323	279	246	308	
Pois secs							
Exp. d'aide alim.	52	28	67	91	121	72	46
Exp. totales	88	96	117	151	324	155	
Lentilles							
Exp. d'aide alim.	50	78	61	44	110	69	71
Exp. totales	78	115	90	91	110	97	

Nota : L'aide alimentaire n'est pas toujours expédiée dans l'exercice cité. Les données moyennes fournissent donc une meilleure indication du poids relatif de l'aide alimentaire dans l'ensemble des exportations que les données d'exercices particuliers.

Source : Food Aid Exports : USDA Food Aid Reports;

Exportations totales : USDA US Trade Internet System, février 2006.

ÉTATS-UNIS : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE LÉGUMINEUSES

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
.....milliers de tonnes.....										
Pois secs										
Exportations totales	116	98	127	100	90	102	94	118	179	361
Exportés au Canada	7	8	9	9	10	17	35	33	25	66
Importations totales	34	39	35	31	28	30	34	40	49	54
Importés du Canada	29	34	29	24	22	23	26	29	37	43
Haricots secs										
Exportations totales	357	370	503	392	351	335	314	305	272	273
Exportés au Canada	11	13	18	45	30	21	24	30	17	30
Importations totales	51	59	51	70	89	136	180	152	154	147
Importés du Canada	31	34	28	40	62	98	113	107	103	85
Lentilles										
Exportations totales	56	51	54	74	78	97	102	94	83	160
Exportées au Canada	1	1	2	8	4	1	3	2	4	4
Importations totales	8	15	14	9	8	10	11	13	16	14
Importées du Canada	5	12	11	6	4	5	5	8	10	7
Pois chiches										
Exportations totales	7	5	11	20	34	29	23	15	12	21
Exportés au Canada	1	1	1	1	3	7	8	4	3	4
Importations totales	13	14	12	12	12	11	12	10	14	10
Importés du Canada	1	1	1	2	3	3	5	4	7	4
Féveroles										
Exportations totales	2,8	2,1	0,5	0,9	0,2	1,2	0,5	2,2	3,8	1,2
Exportées au Canada	0,1	0,2	0,4	0,7	0,2	0,7	0,3	1,9	3,6	0,7
Importations totales	1,5	1,6	1,7	1,9	1,9	2,2	2,1	2,0	2,4	2,9
Importées du Canada	1,1	1,2	1,4	1,4	1,1	1,3	1,1	1,2	1,1	1,3

Source : USDA, février 2006

toutefois des pressions pour que le programme soit prorogé en vertu de la loi de 2007 portant sur les programmes agricoles. Si le programme est reconduit, il s'appliquera d'abord à la récolte de 2008.

Pour la récolte 2002, le taux de prêt et les prix affichés qui ont servi à calculer les paiements compensatoires et les GAPC étaient basés sur le grade n° 1 et ajustés à la baisse pour les autres grades. En 2003, le grade fourrager dans le cas des pois secs et le grade n° 3 dans

le cas des lentilles et des petits pois chiches sont devenus les grades de référence aux fins du calcul des prix affichés. Cette modification a facilité l'admissibilité des pois secs, des lentilles et des petits pois chiches aux paiements compensatoires et aux GAPC, étant donné que les taux de prêt n'ont pas été réduits, mais que les prix applicables aux grades inférieurs étaient plus bas que le prix du grade n° 1. Il a aussi contribué à rehausser le niveau des paiements compensatoires et des GAPC pour ces cultures. Également en 2003, deux régions ont été

établies pour les taux de prêt et les prix affichés applicables aux pois secs, afin que les paiements suivent de plus près les prix touchés par les producteurs; il s'agit de la région Ouest (Arizona, Californie, Idaho, Nevada, Nouveau-Mexique, Oregon, Utah et Washington) et de la région Est (tous les autres États, dont le Montana et le Dakota du Nord). L'année 2006 marque la première fois que les régions Ouest et Est ont établi des taux de prêt et des prix distincts pour les lentilles. Les taux de prêt et les prix affichés sont plus élevés dans la région

contre, le prix des lentilles a grimpé fortement, de sorte que cette production n'était pas admissible aux paiements. En 2004, les pois secs et les petits pois chiches étaient admissibles aux indemnités tout au long de la campagne, tandis que les lentilles le sont devenues tard dans la campagne. En ce qui concerne la récolte de 2005, à ce jour les pois secs, les lentilles et les pois chiches donnent tous droit à des indemnités. Les paiements compensatoires et les GAPC représentent une portion non négligeable du prix global obtenu par les producteurs pour la vente des cultures admissibles, spécialement les pois secs. À titre d'exemple, en 2004, ces indemnités ont représenté plus du quart du prix touché par les producteurs de pois secs.

Les pois secs, les lentilles et les petits pois chiches ne sont pas admissibles aux paiements directs ou aux paiements compensatoires prévus pour les années de bas prix aux termes de la FSRIA. Toutefois, ces indemnités sont basées sur les superficies et les rendements antérieurs et sont, en principe, découplés de la production de l'année d'indemnisation.

Pour obtenir plus de renseignements :
Stan Skrypetz, Analyste des légumineuses à
graines et des cultures spéciales
Téléphone : (204) 983-8972
Courriel : skrypetzs@agr.gc.ca

ÉTATS-UNIS : TAUX DE PRÊT POUR LES LÉGUMINEUSES

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
.....dollars le quintal (q).....						
Moyenne nationale						
Lentilles	11,94	11,94	11,72	11,72	11,72	11,72
Pois chiches	7,56	7,56	7,43	7,43	7,43	7,43
Pois secs	6,33	6,33	6,22	6,22	6,22	6,22
Région Ouest						
Pois secs	6,33	6,68	6,63	6,61	6,63	n/d
Lentilles					12,76	n/d
Région Est						
Pois secs	6,33	5,89	5,84	6,03	6,12	n/d
Lentilles					11,36	n/d

n/d : non disponible
Source : USDA

ÉTATS-UNIS : PROGRAMME DE PRÊT POUR LES LÉGUMINEUSES

	2002	2003	2004	2005*
Pois secs				
Total : PC/GAPC (milliers de \$US)	0	14 059	32 199	8 027
Volume visé par les PC/GAPC (kt)	0	240	612	154
% de la production	0	88	107	23
PC/GAPC moyen (\$US/t)	0,00	58,58	52,61	52,12
PC/GAPC moyen (\$US/q)	0,00	2,66	2,39	2,36
Prix du marché moyen (\$US/q)	7,79	7,63	5,94	4,60
PC/GAPC moyen (\$CAN/t)	0,00	78,37	65,32	61,35
PC/GAPC moyen (\$CAN/boiss.)	0,00	2,13	1,78	1,67
Lentilles				
Total : PC/GAPC (milliers de \$US)	2 375	0	644	1 940
Volume visé par les PC/GAPC (kt)	86	0	38	55
% de la production	74	0	20	24
PC/GAPC moyen (\$US/t)	27,62	0,00	16,95	35,27
PC/GAPC moyen (\$US/q)	1,25	0,00	0,77	1,60
Prix du marché moyen (\$US/q)	14,30	17,20	14,40	11,70
PC/GAPC moyen (\$CAN/t)	41,29	0,00	21,04	41,52
PC/GAPC moyen (\$CAN/lb)	1,87	0,00	0,95	1,88
Petits pois chiches				
Total : PC/GAPC (milliers de \$US)	0	113	151	183
Volume visé par les PC/GAPC (kt)	0	3,3	3,2	4,84
% de la production	0	120	92	72
PC/GAPC moyen (\$US/t)	0,00	34,50	47,66	37,88
PC/GAPC moyen (\$US/q)	0,00	1,57	2,16	1,72
Prix du marché moyen (\$US/q)	n/d	16,00	14,20	12,90
PC/GAPC moyen (\$CAN/t)	0,00	46,16	59,18	44,59
PC/GAPC moyen (\$CAN/lb)	0,00	2,09	2,68	2,02

PC/GAPC : Paiement compensatoire/Gains attribuables aux prêts à la commercialisation
* au 14 février 2006
n/d : non disponible
Source : USDA

Ouest que dans la région Est, mais comme ils sont tous les deux proportionnellement plus élevés, les paiements compensatoires et les GAPC sont identiques dans les deux régions. Aux fins des campagnes agricoles 2004 à 2007, les taux de prêt nationaux ont chuté légèrement pour les trois cultures.

Dans le cadre de la campagne 2002, seules les lentilles ont fait l'objet de paiements compensatoires et de GAPC. En 2003, suite à la substitution des grades de référence, les pois secs et les petits pois chiches ont fait l'objet de paiements compensatoires et de GAPC. Par

© Sa Majesté du chef du Canada, 2006

Version électronique disponible à
www.agr.gc.ca/mad-dam/

ISSN 1207-6228
No d' AAC 2081/F

Le Bulletin bimensuel est publié par :
la Division de l'analyse du marché,
Direction générale des politiques stratégiques,
Agriculture et Agroalimentaire Canada
303, rue Main, pièce 500
Winnipeg (Manitoba) Canada R3C 3G7
Téléphone : (204) 983-8473
Télécopieur : (204) 983-5524

Directrice : Maggie Liu
Chef : Fred Oleson

Rédacteur pi : Arthur Friesen

Pour recevoir un abonnement gratuit, veuillez transmettre votre adresse électronique à bulletin@agr.gc.ca.

Publié aussi en anglais sous le titre :
Bi-weekly Bulletin
ISSN 1207-621X
No d' AAC 2081/E

© Imprimé sur papier recyclé

Bien que la Division de l'analyse du marché assume l'entière responsabilité de l'information présentée dans ce document, elle tient à reconnaître les organismes suivants qui ont contribué à sa préparation :

United States Department of Agriculture;
Direction générale des services à l'industrie et aux marchés (AAC)